



## Условия продажи

Настоящая страница предоставляет вам информацию о компании U. S. Direct E-Commerce Limited, ведущую свою торговую деятельность под названием "eShopWorld" ("eShopWorld", "ESW", "мы", "наши" и/или "нас"), а также об "Условиях и положениях" ("Условия"), на которых мы продаем наши товары в соответствии с пунктом 2.1 ниже ("Товары") через наш веб-сайт ("наш сайт"). Эти Условия будут применяться к любому договору между нами о продаже Вам Продуктов («договор»). Перед использованием нашего сайта внимательно прочтите эти Условия и убедитесь, что вы их понимаете.

Пожалуйста, обратите внимание на тот факт, что до того как оформить заказ или произвести платёж, вам необходимо будет принять настоящие Условия. Если вы откажетесь принять настоящие Условия, вы не сможете заказать какие-либо Продукты с нашего сайта или произвести связанные с ними платежи.

Вам необходимо посмотреть, прочитать и распечатать копию настоящих Условий или сохранить их на вашем компьютере для последующих отсылок. Мы можем время от времени менять настоящие Условия, как указано ниже. Каждый раз, когда вы хотите заказать Товары с нашего сайта или использовать наш сайт, пожалуйста, ознакомьтесь с этими Условиями, чтобы убедиться в том, что вы верно поняли Условия, которые будут применяться на этот раз.

Если есть какие-либо расхождения между условиями этого документа и английской переведенной версией этого документа, условия английской версии, доступные на нашем веб-сайте, имеют преимущественную силу.

Если Условия содержат специальные положения, которые применяются только к потребителям в определенных странах, применимость соответствующего положения зависит от того, где потребитель проживает на постоянной основе. Это означает, например, что положения, которые предназначены для применения к потребителям из Европейского союза и Норвегии, применяются только к тем потребителям, которые на постоянной основе проживают в одном из государств-членов Европейского союза или Норвегии.

### 1. ИНОФОРМАЦИЯ О НАС

1.1 Мы, компания U.S. Direct E-Commerce Limited, ведущую свою торговую деятельность под названием «eShopWorld», это зарегистрированная в Ирландии компания, регистрационный номер 479237, юридический адрес: Южный блок, здание Конкорс, 110-115 Аэрсайд бизнес парк, Сордс, графство Дублин, Ирландия.

1.2 Если вы приобретаете Продукты (кроме персонализированных Продуктов) через наш веб-сайт из Сингапура, вы будете покупать их у нашего сингапурского юридического лица, U.S. Direct E-Commerce (Singapore) PTE. Limited. Настоящие Условия распространяются на Договор, заключенный между вами и U.S. Direct E-Commerce (Singapore) PTE. Limited для продажи этих Продуктов вам. Любые ссылки в настоящих Условиях на eShopWorld должны быть ссылками на U.S. Direct E-Commerce (Singapore) PTE. Limited



### 1.3 Как с нами связаться

1.3.1 Если вы хотите связаться с нами, в том числе для подачи жалобы, пожалуйста, напишите нам по следующему адресу электронной почты: [info@eshopworld.com](mailto:info@eshopworld.com).

1.3.2 Если нам нужно будет связаться с вами или выдать вам письменное уведомление, мы напишем вам на электронную почту или пришлём письмо, по адресу, который вы указали в вашем заказе.

## 2. ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА МЕЖДУ НАМИ И ВАМИ

2.1 Мы заключаем договора с розничными магазинами по всему миру, в соответствии с которыми ESW является назначенным зарегистрированным продавцом, что позволяет нам продавать товары различных розничных магазинов вам в вашей стране.

2.2 Размещая ваш заказ на нашем сайте, вы выражаете ваше согласие на то, что ваша транзакция будет произведена с нами, а не с соответствующим розничным продавцом. Вы также подтверждаете, что после успешной проверки нами подлинности и достаточности предоставленной вами информации мы затем купим товар у соответствующего розничного продавца с единственной целью немедленно перепродать его вам в указанном и согласованном при подтверждении вашего заказа количестве. Мы будем нести ответственность за выполнение вашего заказа.

2.3 Следуя пошаговым указаниям на нашем сайте, вы сможете сделать заказ и произвести платёж за него. Наш процесс формирования заказа позволяет вам проверять и исправлять любые ошибки, прежде чем отправить нам заказ. Пожалуйста, не торопитесь и читайте и проверяйте свой заказ на каждой странице в ходе формирования заказа.

2.4 После размещения заказа вы получите от нас электронное письмо с подтверждением того, что мы получили ваш заказ. Договор между нами будет заключен только тогда, когда вы получите электронное письмо с подтверждением заказа.

2.5 После отправки товара, вы получите электронное письмо с подтверждением («Подтверждение отгрузки»).

2.6 Если мы не сможем предоставить вам товар, например, потому что он отсутствует на складе, или недоступен, или из-за ошибки в цене на нашем сайте, или на соответствующем сайте розничного продавца, мы сообщим вам об этом по электронной почте, и мы не будем обрабатывать ваш заказ. Если вы уже заплатили за товары, мы вернём вам полную сумму, включая любые расходы на доставку, как можно скорее, и не будем нести никакой дополнительной ответственности.

2.7 Вы подтверждаете ваше согласие с тем, что нам будет разрешено проверить подлинность и достаточность предоставленной вами информации, и если мы не сможем автоматически проверить информацию, наши представители могут связаться с вами



и/или с вашу дебетовую или кредитную карту, чтобы подтвердить вашу личность и/или ваше намерение разместить заказ.

- 2.8 Пожалуйста, обратите внимание на то, что любые товары, предоставляемые посредством нашего сайт, предназначены для некоммерческого использования, и покупка любых товаров с целью перепродажи строго запрещена.
- 2.9 Размещая заказ или осуществляя оплату через наш сайт, вы гарантируете, что вы на законных основаниях можете заключить юридически обязательные договора. Нами будет произведена оплата с вашей кредитной/дебетовой карты или другим способом оплаты; в вашей выписке будет указано описание «eShopWorld», «eSW» или аналогичное. Вы гарантируете, что вся информация, предоставленная нам для обработки платежей, является правильной, и вы уполномочены использовать указанный способ оплаты. Вы подтверждаете, что мы будем иметь право проверить подлинность и достаточность предоставляемой вами информации для проведения платежа. ESW оставляет за собой право отменить ваш заказ на любом этапе, в случае, если мы не сможем проверить предоставленную вами информацию или выбранный вами способ оплаты. В случае отмены заказа компанией ESW мы вернем вам полную сумму, которую вы заплатили.
- 2.10 Вы подтверждаете ваше согласие на проведение предварительного скрининга, до проведения платежа, для проверки вас, и предоставленной вами информации. Эти проверки предназначены для того, чтобы предотвратить ведение eShopWorld бизнеса с санкционированным физическим или юридическим лицами или страной в нарушение любых применимых законов и нормативных требований на территориях, где мы осуществляем свою деятельность (включая, без ограничений, все таможенные законы и правила, а также контроль за экспортом и импортом, осуществляемый США (включая, но, не ограничиваясь, Правилами экспортного контроля при Министерстве торговли США), Европейским союзом и любой другой соответствующей юрисдикцией).
- 2.11 Мы предоставляем услуги по определению соответствующих налогов и сборов, которые должны применяться к ввозу Продукта вами, а также услуги по сбору, декларации и передаче этих налогов и пошлин, если это применимо, от вашего имени в соответствующий налоговый орган. Для импорта в Европейский Союз и Великобританию итоговые налоги и пошлины включены в ваш платеж и оплачиваются eShopWorld, и вы не несете никаких дополнительных затрат. Принимая Условия, вы разрешаете eShopWorld принимать любые заявления на дополнительные требования (налоги и сборы) от соответствующих таможенных органов. Для импорта в определенные неевропейские страны вы будете нести ответственность за перевод налогов и пошлин в соответствующий налоговый орган. Все продукты, приобретенные у нас, производятся в соответствии с контрактом на отгрузку. Право собственности на продукт должно быть передано от соответствующего продавца к eShopWorld после экспорта Продуктов. Впоследствии право собственности будет передано от eShopWorld вам до импорта Продукта, и вы будете зарегистрированным импортером (за исключением доставки в Швейцарию, где eShopWorld будет зарегистрированным импортером). Риск потери Продукта переходит к вам после доставки вам Продукта.



- 2.12 Заказывая товары у нас, подтверждая настоящие Условия, вы наделяете выбранного нами таможенного брокера правом действовать в качестве вашего агента и производить деловые операции с иностранными налогово-таможенными органами, чтобы уладить все таможенные формальности в отношении купленных вами товаров, отчитаться от вашего имени по налогам и пошлинам, если применимо, вернуть ваши товары и, если это необходимо, подготовить и подать от вашего имени запрос о возврате денежных средств за товар, который вы возвращаете. Обратите внимание, что раздел 2.12 не относится к нашим клиентам в Канаде; клиенты в Канаде должны обратиться к разделу 6.4.
- 2.13 Цена вашего заказа будет указана с учетом или без учета налогов в зависимости от адреса доставки: (а) Товары, поставляемые в пределах Канады, будут указаны без учета налога с продаж; и (б) Товары, поставляемые в пределах Европы, будут указаны с учетом налога на добавленную стоимость. Стоимость доставки не включена в цену; они будут добавлены при оформлении заказа и будут указаны как отдельная плата в вашей форме заказа (за исключением случаев, когда предлагается бесплатная доставка).
- 2.14 Для покупателей в Австралии. Размещая заказ на нашем сайте, вы подтверждаете, что понимаете, что заключаете международную сделку с нами, а не с соответствующим розничным продавцом. Кроме того, вы признаете, что понимаете, что некоторые банки могут взимать комиссию за международные транзакции в соответствии со своей политикой. Мы не взимаем эту комиссию и не контролируем, будет ли ваш банк взимать ее.

### **3. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАШЕГО САЙТА**

- 3.1 Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящими Условиями, прежде чем приступить к использованию данного веб-сайта. Используя наш веб-сайт, вы признаете, что принимаете эти Условия использования и соглашаетесь их соблюдать. Если вы не согласны с приведенными Условиями, пожалуйста, немедленно прекратите использование данного веб-сайта.
- 3.2 Мы не гарантируем, что наш веб-сайт или какой-либо представленный на нем контент будет оставаться доступным всегда и непрерывно. Доступ к нашему веб-сайту предоставляется на временной основе, и мы оставляем за собой право удалять контент с веб-сайта, прекращать его работу, а также полностью или частично изменять веб-сайт без предварительного уведомления. Мы не несём ответственности перед вами за все случаи, когда по той или иной причине один или несколько наших веб-сайтов остаётся недоступным в определённый момент времени либо в течение того или иного периода.
- 3.3 Вы отвечаете за принятие всех мер, необходимых для обеспечения вашего доступа к нашему веб-сайту. Вы также обязуетесь позаботиться о том, чтобы все лица, получающие доступ к нашему веб-сайту через ваше Интернет-соединение, были ознакомлены с данными Условиями и соблюдали их.
- 3.4 Мы вправе в любое время пересматривать данные Условия путём редактирования данной страницы. Пожалуйста, периодически проверяйте данную страницу на наличие внесённых нами изменений, поскольку они обязательны для вас к исполнению.



- 3.5 **Примечание для потребителей в Германии.** Раздел 3.4 применяется только в той мере, в какой любые изменения не причиняют вам необоснованного ущерба. Если будут внесены изменения, мы уведомим вас в разумные сроки и проинформируем вас о ваших правах. У вас есть возможность закрыть свой клиентский счет в любое время. Изменения в настоящих Условиях не должны влиять на это “Примечание для потребителей в Германии”.
- 3.6 Мы можем время от времени обновлять наш сайт и изменять его содержимое в любое время. Специальные положения для потребителей в Германии, предусмотренные пунктом 3.5, применяются с соответствующими изменениями.
- 3.7 Доступ к определённым разделам веб-сайта ограничен. Мы оставляем за собой право по собственному усмотрению ограничивать доступ к другим разделам веб-сайта или ко всему веб-сайту.
- 3.8 Использование наших сайтов несовершеннолетними (лицами в возрасте до 18 лет) осуществляется с согласия их родителя или опекуна, и наш Договор заключается с родителем или опекуном, который несет ответственность за его соблюдение несовершеннолетними. Мы настоятельно рекомендуем родителям или опекунам, которые разрешают несовершеннолетним пользоваться сайтом, поговорить с несовершеннолетними об их безопасности в Интернете, поскольку модерация или проверка рекламы не гарантируется и не является надежной. Несовершеннолетние, которые пользуются любыми интерактивными услугами, должны быть осведомлены о потенциальных рисках.
- 3.9 При необходимости мы сообщим о любом нарушении настоящих Условий соответствующим правоохранительным органам, и при необходимости, и в той мере, в какой это разрешено применимым законодательством о защите данных, мы будем сотрудничать с этими органами, раскрыв им вашу личность и/или вашу личную информацию. В случае подобного нарушения ваше право на использование нашего сайта будет немедленно прекращено.
- 3.10 Мы вправе при необходимости сообщать о нарушении данных Условий соответствующим правоохранительным органам, а также передавать им сведения о вас и/или вашу личную информацию в целях сотрудничества с ними. В случае нарушения приведённых Условий вы немедленно теряете право на использование нашего веб-сайта.
- 3.11 Мы сохраняем за собой все права на свою интеллектуальную собственность, а также на интеллектуальную собственность наших аффилированных предприятий, включая, в частности, патенты, товарные знаки, знаки обслуживания, а также авторское право, право доступа к базам данных, право промышленной собственности, ноу-хау, конфиденциальную информацию и другие аналогичные защищённые права в той или иной стране.



#### **4. НА ЧТО ВЫ УПОЛНОМАЧИВАЕТЕ НАС**

- 4.1 Используя наш веб-сайт, вы наделяете нас правом обрабатывать платежи, осуществлять возврат денежных средств и корректировку ваших транзакций, при необходимости перечислять средства на ваш банковский счёт, списывать средства с вашей кредитной карты и перечислять или дебетовать счет, привязанный к вашей дебетовой карте, если применимо их в нашу пользу и в пользу наших аффилированных предприятий в объёме, который определяется вашими финансовыми обязательствами согласно настоящим Условиям.
- 4.2 Вы обязуетесь предоставить нам правдивую и точную информацию при регистрации, а затем поддерживать актуальность этой информации и обновлять её по мере необходимости. Мы вправе в любое время обращаться к вам с просьбой предоставить нам информацию финансового, делового или личного характера, необходимую для проверки вашей личности. Вы обязуетесь не выдавать себя за другое лицо, а также не использовать имя, которое вы не вправе использовать по закону. Вы наделяете нас правом проверить предоставленную вами информацию (включая обновлённую информацию) и получить первоначальное разрешение на списание средств с кредитной карты от эмитента вашей кредитной карты во время регистрации.

#### **5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ДОСТАВКА**

- 5.1 Ваше Подтверждение отгрузки будет содержать информацию о доставке, позволяющую вам отслеживать процесс доставки ваших товаров. В редких случаях на доставку могут повлиять Обстоятельства непреодолимой силы. Информация о нашей ответственности в данной ситуации приведена в пункте 10.
- 5.2 Если окажется, что по указанному вами адресу доставки никого не будет, курьер оставит уведомление о неудачной попытке вручения товара и о его возврате на местный склад. В этом случае, пожалуйста, позвоните курьеру по телефону, указанному в уведомлении. Если у вас возникнут дополнительные вопросы, пожалуйста, обратитесь в компанию eShopWorld по адресу электронной почты [info@eshopworld.com](mailto:info@eshopworld.com).
- 5.3 Доставка заказа считается завершённой, когда мы доставляем Продукты по указанному вами адресу или вы забираете эти Продукты у нас.
- 5.4 Иногда часть заказа может отсутствовать на складе или ожидать поступления от соответствующего розничного магазина. Если в настоящих Условиях не оговорено иное (в частности, в пункте 10), мы не несем ответственности за задержки в вашем заказе из-за ситуаций с ожиданием поступления товаров или задержек, вызванных розничным магазином. Отправка ваших товаров будут осуществляться только после того, как они поступят на наш склад.
- 5.5 Товары доставляются на указанный вами адрес, поэтому вы сами несёте ответственность за правильность предоставленной информации. Если из-за неточности предоставленной вами информации будут нарушены какие-либо правовые нормы (включая, в частности,



правила экспорта/импорта), то вы будете сами нести ответственность за нарушение этих норм.

- 5.6 В отдельных случаях наш перевозчик может связаться с вами, чтобы договориться о доставке, подтвердить детали доставки и изменить детали доставки (при необходимости).
- 5.7 Если вы выбрали наложенный платеж в качестве предпочитаемого способа доставки и оплаты (где такая опция доступна):
  - 5.7.1 мы можем по своему усмотрению отклонить определенные способы оплаты;
  - 5.7.2 мы принимаем платежи только в местной валюте; и / или
  - 5.7.3 если вы не примете Заказ или не произведете полную оплату во время доставки, мы оставляем за собой право отказать в доставлять Продуктов».

## **6. ВОЗВРАТЫ**

- 6.1 Если иное не предусмотрено в разделе 8 ниже, следующий раздел применяется в отношении стандартных возвратов для онлайн заказов. Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией ниже, касательно вашего права на отмену, если вы являетесь потребителем в Европейском Союзе или Норвегии и получили непригодный для использования товар.
- 6.2 Возврат, оформленный во время праздников: при наличии оригинальной квитанции на товары, приобретенные в период с 1 ноября по 31 декабря, могут быть возвращены с возвратом полной стоимости покупки на первоначальный способ оплаты до 31 января следующего года.
- 6.3 Если вы не удовлетворены своей покупкой, оформите возврат для возврата средств в соответствии со следующими условиями:
  - 6.3.1 Мы вернем деньги за любой товар, который будет возвращен в состоянии, пригодном для перепродажи с оригиналом квитанции, счета-фактуры или подтверждения заказа. Для оформления возврата выбранный товар должен быть с прикрепленной биркой. Возврат средств будет произведен в соответствии с первоначальной формой оплаты. Если вы оплатили заказ с помощью Vancontact, MisterCash, AGMO ePayment+, eKonto, EUTeller, Sporopay или Trustpay, вы получите электронное письмо ссылкой, по которой нужно перейти, чтобы предоставить банковские реквизиты для оформления возврата. После этого возврат средств будет осуществлен в течение 3 рабочих дней.
  - 6.3.2 Ваши заказы не подлежат обмену.
  - 6.3.3 Для потребителей из Европейского Союза и Норвегии: как только вы оформите онлайн-возврат, вы получите ярлык возврата по электронной почте (доступен не для всех мест). Небольшая плата (варьируется в зависимости от страны), указанная на портале возвратов, будет вычтена из вашего возврата, если вы





используете этот ярлык. Ваш возврат будет обработан, как только мы подтвердим, что получили возвращенный товар. Чтобы вернуть свой товар, не инициируя возврат онлайн, пожалуйста, отправьте товар по почте по следующему адресу для потребителей из Европейского Союза или Норвегии. Если вы пользуетесь услугами выбранного вами перевозчика для возврата, вы несете ответственность за стоимость обратной доставки.

- 6.3.4 Для потребителей в России: чтобы вернуть свой товар онлайн, перейдите на страницу возврата на сайте Abercrombie & Fitch/Hollister Co.. Вы несете ответственность за выбор перевозчика и за все расходы по доставке обратно. Вы получите уведомление по электронной почте о вашем возврате, как только мы обработаем ваш запрос. Товары должны быть возвращены в оригинальной индивидуальной упаковке, если это применимо (например, коробки для парфюмерии, обуви или аксессуаров и т.д.). Чтобы вернуть свой товар, не инициируя возврат онлайн, пожалуйста, отправьте товар по почте по следующему адресу для потребителей в России.

Для потребителей из Европейского Союза и Норвегии::  
Abercrombie & Fitch Returns Department  
Leeghwaterweg 4-6-8  
4612 RD Bergen op Zoom  
Netherlands

Для потребителей в России:  
Abercrombie & Fitch/Hollister Co. Returns Department  
100 Hollister Co. Way  
New Albany, OH 43054 USA

#### **Для потребителей из Канады**

- 6.4 Покупатели в Канаде соглашаются о нижеследующем: Только для покупателей из Канады: U.S. Direct E-Commerce Limited (dba eShopWorld) является одобренным участником CREDITS с Канадским агентством пограничных служб (CBSA). Заказывая товары в U.S. Direct E-Commerce Limited (dba eShopWorld), я настоящим разрешаю Livingston International одобренному таможенному брокеру в CREDITS, выступать в качестве моего агента и вести бизнес с CBSA для получения моих товаров, отчитываться по налогам и пошлинам, возвращать товары в U.S. Direct E-Commerce Limited (dba eShopWorld) и электронным образом подавать заявки на возврат средств от моего имени. В рамках программы CREDITS я понимаю, что CBSA отправит возмещенные пошлины и налоги, которые были выплачены по возвращенному товару таможенному брокеру, и что я получу возврат непосредственно от U.S. Direct E-Commerce Limited (dba eShopWorld). Кроме того, я также разрешаю Livingston International направлять любой возврат, выданный CBSA на моё имя, так чтобы U.S. Direct E-Commerce Limited (dba eShopWorld) получил возврат.

## **7. НЕКАЧЕСТВЕННЫЙ ТОВАР**





- 7.1 Мы по закону обязаны поставлять товары, соответствующие настоящему Договору. Если вы хотите вернуть некачественный и не соответствующий требованиям товар, вы можете отправить нам электронное письмо или позвоните нам по бесплатному номеру в вашей стране.
- 7.2 Для потребителей в России: если вы считаете, что ваш товар неисправен, поврежден или не соответствует описанию на нашем сайте, позвоните по телефону 0800-297506 или +1-925-359-2568.
- 7.3 Если вы решите вернуть некачественный и не соответствующий требованиям товар, нам сначала необходимо будет подтвердить, что он поврежден, не соответствует качеству или описанию на нашем сайте. После подтверждения мы вернем стоимость товара, а также первоначальные расходы по доставке и обработке, оплаченные вами. Если мы установим, что товар соответствует качеству, вы не будете иметь права на возврат средств, и мы вернем вам товар за ваш счет. Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом "Возврат" выше для получения дополнительной информации о том, как вы можете завершить свой возврат.
- 7.4 Обычно мы возвращаем деньги тем способом, который вы использовали для оплаты товара, в течение примерно четырнадцати (14) дней с даты получения товара. Пожалуйста, обратите внимание, что для отображения возвращенных средств в выписке по вашей платежной карте может потребоваться больше времени.
- 7.5 Для оформления возврата по следующим типам платежей вы получите по электронной почте ссылку, по которой необходимо перейти, чтобы предоставить банковские реквизиты для оформления возврата: Bancontact, MisterCash, AGMO ePayment+, eKonto, EUTeller, Spoorpay или Trustpay. После этого возврат средств будет осуществлен в течение 3 рабочих дней.
- 8. ПРАВО НА "ПЕРЕДУМАТЬ" (ПОТРЕБИТЕЛИ ИЗ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА И НОРВЕГИИ)**
- 8.1 В соответствии с разделом 8.2 ниже вы можете отменить свой заказ по любой причине без штрафных санкций в течение четырнадцати (14) дней после получения заказа.
- 8.2 Ваше право на отказ от товаров/отмену заказа вступает в силу только в том случае, если соответствующее законодательство обязывает нас предоставить вам такое право. Право на возврат (или обмен) Продуктов в соответствии с данным разделом не распространяется на Продукты (i), изготовленные по вашей спецификации; или (ii) которые были персонализированы; или (iii) которые по своему характеру не могут быть возвращены или подвержены порче или быстрому истечению срока годности; или (iv) если были доставлены запечатанные продукты, которые не подходят для возврата по соображениям охраны здоровья или гигиены, если они были распечатаны после доставки.
- 8.3 **Политика использования права на "передумать"**



Примечание для потребителей в Германии: В случае разночтений между немецкой и английской версией раздела 8.3, немецкая версия имеет преимущественную силу для потребителей в Германии.

### **Право на "передумать"**

Вы имеете право расторгнуть настоящий Договор в течение четырнадцати дней без объяснения причин.

Срок на "передумать" составляет четырнадцать дней с даты, когда вы или названная вами третья сторона, которая не является перевозчиком, приняли или вступили во владение товаром.

Чтобы воспользоваться вашим правом на "передумать", вы должны сообщить нам (eShop World от имени U. S. Direct E-Commerce Limited, 3-й этаж, здание Конкорс, 100-115 Аэрсайд бизнес-парк, Сордс, графство Дублин, K67 NY94, Ирландия, электронная почта [info@eshopworld.com](mailto:info@eshopworld.com)) о вашем решении расторгнуть настоящий Договор. Для этой цели вы можете воспользоваться прилагаемой типовой формой заявления на "передумать", которая, однако, не является обязательной. Вы также можете заполнить и отправить в электронном виде типовую форму заявления на "передумать" или другое четкое заявление на нашем сайте (ссылка на форму отмены заказа будет включена в электронное письмо с подтверждением заказа и/или в электронное письмо с подтверждением отправки). Если вы воспользуетесь этой опцией, мы незамедлительно вышлем вам подтверждение получения вашего заявления (например, по электронной почте).

Для соблюдения периода достаточно, чтобы вы отправили уведомление о реализации права на "передумать" до истечения четырнадцати дней.

### **Последствия вашего заявления о том, что вы "передумали".**

Если вы воспользуетесь своим правом на "передумать", мы возместим вам все платежи, которые мы получили от вас, включая расходы на доставку (за исключением дополнительных расходов, связанных с тем, что вы выбрали более дорогой вид доставки, чем наиболее выгодная стандартная доставка, предлагаемая нами), без неоправданной задержки и не позднее, чем в течение четырнадцати дней со дня, когда мы получили уведомление о вашем расторжении настоящего Договора. Для возврата средств мы будем использовать тот же платежный способ, который использовали вы при первоначальной транзакции, если с вами явно не согласовано иное. Ни в коем случае с вас не будут взиматься какие-либо сборы в связи с этим возвратом.

Мы можем отказать вам в возврате денег до тех пор, пока мы не получим товар обратно или пока вы не предоставите доказательства того, что вы вернули товар, в зависимости от того, что произойдет раньше.

Вы должны вернуть или передать товар немедленно и в любом случае не позднее, чем в течение четырнадцати дней со дня, когда вы уведомили нас об отзыве настоящего



договора. Срок считается соблюденным, если вы отправляете товар до истечения четырнадцати дней.

Вы берете на себя все прямые расходы по возврату товара, за исключением случаев, когда вы получили номинированную или предоплаченную этикетку eShopWorld.

Вы должны оплатить потерю товара в стоимости, только в том случае, если такая потеря стоимости была вызвана обращением с товаром образом, который отличается от необходимого для проверки качества, характеристик и функциональности товара.

#### 8.4 Типовая форма заявления на "передумать"

Если вы хотите расторгнуть настоящий Договор, пожалуйста, заполните и пришлите нам эту форму.

- Адрес: EShop World от имени U. S. Direct E-Commerce Limited, 3-й этаж, здание Конкорс, 100-115 Аэрсайд бизнес-парк, Сордс, графство Дублин, K67 NY94, Ирландия, электронная почта info@eshopworld.com

- Я/Мы (\*) настоящим уведомляю(-ем), что я/мы (\*) расторгаю(-ем) мой/наш (\*) договор купли-продажи следующих товаров (\*).

- Заказ сделан (\*)/получен (\*).

- Имя потребителя(-ей).

- Адрес потребителя(-ей).

- Подпись потребителя(-ей) (только в том случае, если эта форма заполнена на бумаге):

- Дата

---

(\*) Удалите, если это применимо.

### 9. ГАРАНТИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ И НАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

За исключением положений пунктов 9.7 и 9.8 для потребителей из Германии (для которых применимы только положения этих пунктов 9.7 и 9.8), в отношении гарантий на продукцию и нашей ответственности применяется следующее:

9.1 Любые вопросы, связанные с гарантиями, возникающие в отношении товаров, должны направляться в службу поддержки соответствующего розничного продавца по указанным контактными данным, представляемых на веб-сайте продавца. В этих



обстоятельствах мы предоставим компенсационную выплату или заменим продукт по мере необходимости и исключительно по указанию продавца.

- 9.2 ОПИСАНИЕ И ИНФОРМАЦИЯ О СПЕЦИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НАМ ПРЕДПРИЯТИЕМ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ. МЫ НЕ ГАРАНТИРУЕМ ТОЧНОСТЬ, НАДЕЖНОСТЬ ИЛИ ПОЛНОТУ ДАННОГО ОПИСАНИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ О СПЕЦИФИКАЦИИ. МЫ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ЗАВЕРЕНИЙ, ГАРАНТИЙ И ПРОЧИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ТОГО ИЛИ ИНОГО РОДА В ОТНОШЕНИИ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИОБРЕТАЕМОЙ ВАМИ ПРОДУКЦИИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ОТНОШЕНИИ ЕЕ КАЧЕСТВА, БЕЗОПАСНОСТИ, А ТАКЖЕ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕВОЗМОЖНОСТИ РЕМОНТА ИЛИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. В МАКСИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ В ОТНОШЕНИИ ЕЕ КАЧЕСТВА ИЛИ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ. НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, МЫ НЕ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (В РАМКАХ ДОГОВОРА, ВСЛЕДСТВИЕ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ХАЛАТНОСТЬ) ИЛИ СОГЛАСНО УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ УСЛОВИЯМ) ЗА КАКИЕ-ЛИБО УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТЕРЮ ДОХОДОВ ИЛИ ДАННЫХ), ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПРИОБРЕТЕННОЙ ИЛИ ПОЛУЧЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ – НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ У НАС ВОЗМОЖНОСТИ ПРЕДВИДЕТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЕ ТАКИХ УБЫТКОВ. НАША МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, СПИСАННОЙ С ВАШЕЙ КРЕДИТНОЙ КАРТЫ ИЛИ ВЫПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ДРУГИМ СПОСОБОМ. НА ЭТО ПОЛОЖЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ НОРМЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ. СТОРОНЫ ДОГОВОРА НЕ СУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ СМЕРТИ ИЛИ ТРАВМ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ПРОИЗОШЛО В РЕЗУЛЬТАТЕ ХАЛАТНОСТИ ДАННОЙ СТОРОНЫ, ЕЕ СОТРУДНИКОВ, АГЕНТОВ ИЛИ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ.
- 9.3 В той мере, в какой это разрешено законом, мы исключаем все условия, гарантии, заверения или другие условия, которые могут применяться к нашему сайту или любому содержанию на нем, будь они явными или подразумеваемыми.
- 9.4 Мы не несем ответственности ни перед каким пользователем ни за какие убытки или ущерб, возникшие в связи с:
- 9.4.1 Использования, или невозможности использовать наш сайт; или
- 9.4.2 Использовании или расчёте на какой-либо контент, размещённый на нашем сайте.
- 9.5 Мы не несём ответственности за какие-либо убытки или ущерб, причинённые компьютерным вирусом, DDoS-атакой или другими созданными на основе вредоносных технологий материалами, которые могут заразить ваше компьютерное оборудование,



компьютерные программы, данные или другую информацию, охраняемую правом собственности, в ходе использования наших веб-сайтов, загрузки того или иного контента с наших веб-сайтов или с других веб-сайтов, связанных с ними посредством ссылок.

- 9.6 Мы не несём ответственности за контент на веб-сайтах, связанных с нашими веб-сайтами посредством ссылок. Наличие этих ссылок не означает нашего согласия с содержанием данных веб-сайтов. Мы также не несём ответственности за какие-либо убытки или ущерб, который может быть причинён вам в ходе использования этих веб-сайтов.

#### **Для потребителей из Германии**

- 9.7 Независимо от особых положений пункта 9, установленные законом гарантийные права немецких потребителей на некачественные товары, остаются неограниченными и, таким образом, могут быть заявлены ими в рамках юридически обязательного объема, предоставляемого нами.

- 9.8 Независимо от особых положений в пункте 9, нижеследующее применяется в отношении положений об ответственности и ограничениях (как в порядке, так и в размере) для потребителей из Германии:

9.8.1 Мы несем ответственность без ограничений в той мере, в какой причина ущерба основана на преднамеренном или грубом нарушении обязанностей eShopWorld или законного представителя или доверенного лица eShopWorld.

9.8.2 Кроме того, мы несем ответственность за незначительное нарушение материальных обязательств по неосторожности. Материальные обязательства - это обязательства, нарушение которых ставит под угрозу достижение цели договора или выполнение которых в первую очередь делает возможным надлежащее выполнение договора и на соблюдение которых вы регулярно полагаетесь. Однако в этом случае eShopWorld несет ответственность только за предсказуемый ущерб, типичный для данного типа договора. eShop World не несет ответственности за незначительное нарушение обязательств по неосторожности, кроме тех, которые указаны в предыдущих предложениях.

9.8.3 Никакое ограничение ответственности не применяется в случае причинения вреда жизни, конечности или здоровью, за дефект, возникший после предоставления гарантии качества товара, и за скрытые обманным путем дефекты. Ответственность в соответствии с законом Германии "Об ответственности за продукцию" остается неизменной.

9.8.4 В той мере, в какой наша ответственность исключена или ограничена, это также относится к личной ответственности наших сотрудников, представителей и доверенных лиц.



## **10. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

10.1 Мы не будем нести ответственность за невыполнение или задержку в выполнении любого из наших обязательств по Договору, вызванную событием, находящимся вне нашего контроля. Событие, находящееся вне нашего контроля, определено ниже в разделе 10.2.

10.2 Термин «Обстоятельства непреодолимой силы» обозначает действия или события за пределами нашего разумного контроля, включая, в частности, забастовки, локауты или другие производственные конфликты, спровоцированные третьими лицами, общественные беспорядки, восстания, вторжения, террористические акты или угрозу террористических актов, войну (как объявленную, так и необъявленную), угрозу войны или подготовку к ней, пожар, взрыв, ураган, наводнение, пандемия, кризис здравоохранения, землетрясение, проседание горных пород, эпидемию или другие природные катаклизмы, сбой в работе государственных или частных сетей связи, недопоставку товара предприятием розничной торговли или задержку поставки, возникшую из-за невозможности использования железнодорожного, морского, воздушного, автомобильного или другого частного либо общественного транспорта предприятием розничной торговли.

10.3 В случае наступления Обстоятельств непреодолимой силы, препятствующих надлежащему исполнению наших обязательств согласно Договору:

10.3.1 с вами свяжутся так скоро, как возможно, чтобы уведомить вас о возникшей ситуации; и

10.3.2 Исполнение наших обязательств, предусмотренных договором, будет отложено, а срок исполнения этих обязательств будет продлён на срок действия Обстоятельств непреодолимой силы. Если Обстоятельства непреодолимой силы не позволяют доставить вам заказанную Продукцию, мы назначим новую дату доставки после завершения действия Обстоятельств непреодолимой силы.

10.3.3 Вы можете расторгнуть контракт, в связи с Событием, не зависящим от нас, которое продолжалось более 30 дней с даты заказа. По вопросу расторжения договора, пожалуйста, свяжитесь с нами. Если вы решили расторгнуть договор, то вам нужно будет вернуть (за наш счёт) все соответствующие товары, которые вы уже получили, (если это применимо в соответствии с настоящими Условиями и положениями) мы в свою очередь возместим вам средства, уплаченные вами за эти товары, в том числе и расходы на их доставку.

## **11. ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ (ПАРФЮМЕРИЯ И АРОМАТИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА)**

11.1 Международные организации, такие как ЕЭК ООН и Правила ИАТА по опасным грузам, классифицируют продукты, содержащие ароматические вещества и парфюмерию, как опасные грузы («опасные грузы»), и в качестве таковых на эти опасные грузы распространяются строгие требования по доставке. Процесс возврата опасных грузов отличается от процесса возврата безопасных грузов.



#### **Для потребителей из Соединенного Королевства**

- 11.2 Если вы совершаете покупку в Соединенном Королевстве и хотите вернуть парфюм(ы) или другие Опасные грузы, если применимо, все расходы по доставке и обработке уже оплачены, и вы не будете оплачивать последующую услугу возврата. Опасный груз, который вы возвращаете, должен быть полностью в товарном состоянии, т. е. быть нераспакованным и неиспользованным, и упаковка не должна быть повреждена.
- 11.3 Чтобы вернуть Опасный груз, вы должны войти в наш Портал возврата товаров, выбрать опасный груз для возврата и создать ярлык возврата. eShopWorld уведомит вас, когда возвращенные Опасные грузы будут получены в пункт возврата eShopWorld. Возвращенные Опасные грузы будут проверены в пункте возврата eShopWorld для подтверждения, и мы выплатим всю сумму компенсационной выплаты, причитающуюся вам. Вычеты могут быть сделаны из суммы компенсационной выплаты, если любой такой возвращенный Опасный груз возвращается в недопустимом состоянии. Если возвращенный Опасный груз не имеет полного товарного вида или упаковка повреждена, мы оставляем за собой право отказать в компенсационной выплате».

#### **Для потребителей из Европейского Союза**

- 11.4 Если вы совершаете покупку в Европейском Союзе (за исключением Великобритании), eShopWorld предоставит вам онлайн-ярлык для возврата через Портал возврата товаров, который будет содержать соответствующий адрес возврата eShopWorld. Вы должны оплатить все расходы на доставку и обработку с вашего адреса на обратный адрес eShopWorld. Опасный груз, который вы возвращаете, должен быть в полном товарном состоянии, т. е. быть нераспакованным и неиспользованным, и упаковка не должна быть повреждена.
- 11.5 Вы должны сообщить перевозчику, что в возвращаемом пакете содержатся парфюмерные и / или ароматические вещества, и об этом вам также сообщат на Портале возврата товаров. После того, как Опасные грузы будут возвращены на адрес возврата eShopWorld, мы проверим возвращенный Опасный груз и возместим причитающуюся вам сумму компенсационной выплаты. Вычеты могут быть сделаны из суммы компенсационной выплаты, если любой такой возвращенный Опасный груз возвращается в недопустимом состоянии. Если возвращенный Опасный груз не имеет полного товарного вида или упаковка повреждена, мы оставляем за собой право отказать в компенсационной выплате.

#### **Для потребителей из Японии**

- 11.6 Вам следует обратиться в службу поддержки клиентов eShopWorld по адресу [support@eshopworld.zendesk.com](mailto:support@eshopworld.zendesk.com).

#### **Бракованный Опасный груз**





- 11.7 В соответствии с разделом 6.8, чтобы вернуть поврежденный или бракованный Опасный груз, вам следует обратиться в службу поддержки клиентов eShopWorld по адресу [support@eshopworld.zendesk.com](mailto:support@eshopworld.zendesk.com).

## **12. ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЕ ПРОДУКТЫ**

- 12.1 Способность eShopWorld выполнить любой персонализированный Заказ зависит от наличия:

12.1.1 Товара / запаса; а также

12.1.2 запрашиваемых / требуемых материалов.

- 12.2 на время изготовления и / или время доставки любых таких Продуктов могут влиять ограничения на Продукт или материал».

## **13. ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

- 13.1 Настоящим вы освобождаете нас от ответственности, а также гарантируете возмещение любых убытков, ущерба, затрат, обязательств и издержек (включая, в частности, юридические издержки, а также суммы, выплаченные нами третьим лицам в рамках удовлетворения иска или разрешения спора по рекомендации нашего юридического консультанта), понесённых нами из-за нарушения вами каких-либо норм, закреплённых в настоящих Условиях, или вследствие подачи судебного иска в связи с нарушением вами каких-либо норм, закреплённых в настоящих Условиях.

### **Для потребителей из Германии**

- 13.2 Вышеуказанное положение о возмещении ущерба в разделе 13.1 не применяется, если вы не несете ответственности за нарушение. Кроме того, вышеуказанное положение о возмещении ущерба не применяется, если это просто утверждение о том, что вы нарушили какое-либо положение настоящих Условий, но виновное нарушение с вашей стороны не может быть установлено.

## **14. НАРУШЕНИЕ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- 14.1 Без ущерба для наших других прав в соответствии с настоящими Условиями, если вы каким-либо образом нарушаете эти Условия, мы можем предпринять такие действия, которые мы считаем уместными для устранения нарушения, включая приостановку вашего доступа к нашему сайту, запретив вам доступ на вашем сайте, блокируя доступ компьютеров с вашего IP-адреса к вашему сайту, связываясь с вашим интернет-провайдером с просьбой заблокировать ваш доступ к вашему сайту если и в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством о защите данных и / или возбуждая против вас судебное разбирательство».

## **15. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ ОНЛАЙН**



- 15.1 Для потребителей из Европейского Союза и Норвегии: Регламент ЕС (онлайн-разрешение споров по потребительским спорам) 2015 года требует, чтобы все трейдеры, созданные в Европейском союзе, участвовали в онлайн-контрактах на продажу или услуги, а также на всех онлайн-рынках, установленных в Европейском союзе, чтобы обеспечить:
- 15.1.1 Электронную ссылку на Платформу ODR, которая доступна на <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.
- 15.1.2 Если вы хотите напрямую связаться с eShopWorld относительно вашего онлайн-спора, вы можете сделать это написав на [Compliance@eshopworld.com](mailto:Compliance@eshopworld.com).

#### **Для потребителей из Германии**

- 15.2 В соответствии с нашим информационным обязательством в соответствии со статьей 36 закона "Об альтернативном разрешении споров по вопросам потребителей" (VSBG), мы настоящим заявляем, что мы не обязаны и не желаем участвовать в разбирательствах по разрешению споров в Арбитражном совете по защите прав потребителей.

#### **16. ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ УСЛОВИЯ**

- 16.1 Мы вправе передавать свои права и обязанности, закреплённые в договоре, другой организации, однако это никак не повлияет на ваши права и обязанности, изложенные в настоящих Условиях.
- 16.2 Настоящий договор заключается между вами и нами. Третьи лица не вправе требовать исполнения каких-либо условий, приведённых в нём.
- 16.3 Мы используем вашу личную информацию только в соответствии с нашим "Заявлением о конфиденциальности". Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать наше "Заявление о конфиденциальности", так как оно включает важные условия, которые применяются к вам. В той мере, в какой это разрешено применимым законодательством "О защите данных", в частности, в целях выполнения настоящего договора, розничные магазины могут также использовать вашу личную информацию в соответствии со своей собственной отдельной "Политикой конфиденциальности", которую можно найти на их сайте.
- 16.4 Каждый пункт настоящих Условия действует отдельно от других. Если суд или другой уполномоченный орган государственной власти вынесет решение, согласно которому тот или иной пункт настоящих Условия будет признан неправомерным или не имеющим юридической силы, то остальные пункты настоящих Условия останутся действительными и будут иметь полную юридическую силу.
- 16.5 Ни одно утверждение, изложенное в настоящих Условиях (явно выраженное, упомянутое или подразумеваемое), не является и не должно рассматриваться как



утверждение, предоставляющее лицу, отличному от сторон Договора, законное или иное право, средство судебной защиты или основание для подачи иска в связи с настоящими Условиями и положениями. Настоящие Условия и все представленные в них заверения, гарантии, обязательства, положения и нормы составлены исключительно в интересах нашей компании, наших аффилированных предприятий, а также в Ваших интересах.

- 16.6 Если мы не настаиваем на выполнении вами своих обязательств, предусмотренных настоящими Условиями, если мы не реализуем свои права в отношении вас или если мы откладываем реализацию своих прав в отношении вас, это не означает, что вы не должны выполнять взятые на себя обязательства.
- 16.7 Обратите внимание, что данные Условия регулируются законодательством Ирландии. Это означает, что договор о покупке Продукции через наш веб-сайт, а также все споры и разногласия, которые могут возникать в связи с данным договором, регулируются законодательством Ирландии. Вы и мы признаем неисключительную юрисдикцию судов Ирландии.
- 16.8 Как потребитель, вы будете пользоваться преимуществами любых обязательных положений законодательства страны, в которой вы проживаете на постоянной основе. Ничто в настоящих Условиях и положениях, включая раздел 16.7, не влияет на ваше право как потребителя полагаться на такие обязательные положения местного законодательства.

#### **Для потребителей из Европейского Союза**

- 16.9 Если вы являетесь потребителем, постоянно проживающим в Европейском Союзе, вы также пользуетесь защитой обязательных положений законодательства вашей страны проживания. В этом случае вы можете подать иски в связи с настоящими Условиями, вытекающими из стандартов защиты прав потребителей как в Ирландии, так и в государстве-члене Европейского союза, в котором вы проживаете на постоянной основе.